

EUROOPA ÜHENDUSE RAHASTATAVA TEENUSE OSUTAMISE HANKELEPING

Identifitseerimisnumber: 2002/EE/16/P/PA/009.002

Ohuprobleemide likvideerimine raudtee ja maantee samatasandilistel lõikumistel

LEPINGU MUUDATUS nr 2

Tartu linn (edaspidi **Tellija**), mida esindab Tartu Linnavalitsuse 18. septembri 2007.a korralduse nr 1102 „Osalemine projektis „ohuprobleemide likvideerimine raudtee ja maantee samatasandilistel lõikumistel“ ja lepingute sõlmimine alusel linnapea **Urmas Kruuse**,

ning

Teede Tehnokeskus AS ja **AAS „Transmost“** (edaspidi **Konsultant**), mida esindab ühiselt Asi Teede Tehnokeskus juhatuse esimees **Marek Truu**, kes tegutseb põhikirja ja AAS „Transmost“ 26. veebruari 2007.a volikirja nr 19/1-304 alusel, (Tellija ja Konsultant koos edaspidi ka ühise nimetusega Pooled või eraldi Pool), leppisid kokku alljärgnevas:

1. Muuta Poolte vahel 27. septembril 2007.a sõlmitud Euroopa Ühenduse rahastatava teenuse osutamise hankelepingut „Ohuprobleemide likvideerimine raudtee ja maantee samatasandilistel lõikumistel „ (edaspidi Leping) ja viia Lepingusse sisse järgmised muudatused:

- 1.1. Lepingu Eritingimuste artiklit 1: *Objekt* muudetakse ja sõnastatakse alljärgnevalt:

„Lepingu objektiks on Tartus, Betooni ja Aardla tänava eritasandiliste raudteeületuskohtade projektide koostamine ühisnimetuse „Ohuprobleemide likvideerimine raudtee ja maantee samatasandilistel lõikumistel“ all riigihanke registreerimisnumbriga 033616 ja identifitseerimisnumbriga 2002/EE/16/P/PA/009.002.

- 1.2. Lepingu Eritingimuste artiklit 7: *Maksed ja pangakonto* muudetakse ja sõnastatakse alljärgnevalt:

„Maksed teostatakse eurodes järgneva graafiku kohaselt vastavalt Üldtingimuste artiklite 26-31 sätetele Konsultandi poolt vastavalt Üldtingimuste artikli 19 punktile 7 Tellijale teatatud pangakontole. Maksed teostab Rahandusministeerium rahandusministri 19. augusti 2005.a määruse nr 59 „Struktuuritoetuse väljamaksmise üldised tingimused ja kord“ § 14 alusel.

	Maksumus	Tähtaeg
Ettemaks	214 100 eurot	Vastavalt Üldtingimuste artiklile 26
Vahemakse	214 100 eurot	Pärast esimese Progressiaruande kooskõlastamist ning üleandmis-vastuvõtuakti allkirjastamist Tellija poolt kooskõlas Üldtingimuste artiklis 26.1 sätestatud tähtajaga
Vahemakse	214 100 eurot	Pärast Teostatavusuuringu aruande kooskõlastamist ning üleandmis-vastuvõtuakti allkirjastamist Tellija poolt
Lõppmakse	428 200 eurot	Pärast tööde lõppu ja kogu projektdokumentatsiooni kinnitamist ning aruande kooskõlastamist Tellija poolt
Kokku	1 070 500 eurot	-

Lepingu maksumusele lisandub Eesti Vabariigis kehtiv käibemaks 18% ehk kokku 192 690 eurot. **Lepingu kogumaksumuseks on seega 1 263 190 eurot.**

- 1.3. EUROOPA ÜHENDUSE RAHASTATAVA TEENUSE OSUTAMISE LEPING Nr. 2002/EE/16/P/PA/009, Identifitseerimisnumber: 2002/EE/16/P/PA/009.002 „Ohuprobleemide likvideerimine raudtee ja maantee samatasandilistel lõikumistel“ Lepingu muudatuse nr 1 järgi lisatud artikli 12.3 sõnastust muudetakse alljärgnevalt:

“12.3 Lisada artikkel 24 punkt 7 järgmises sõnastuses:

Vastavalt RTJ 10 punktile 24 kajastatakse Lepingu tulud ja kulud Poolte poolt lähtudes valmidusastme meetodist. Valmidusastme järgne Lepingu tulude ja kulude kajastamise periood on kvartal ja selle arvestuse pidamiseks esitab Konsultant Tellijale kvartali viimase kuupäeva seisuga (31.03, 30.06, 30.09 ja 31.12) raamatupidamisõiendi Lepingu valmidusastme arvestuse kohta. Õiendiga ei kaasne arve esitamist.“

- 1.4. Lepingu lisa II : *Projekteerimisnõuded* punkti 2.2 Erieesmärgid muudetakse ja sõnastatakse järgnevalt:

„Tartu linn:

Näituse tn raudteeülesõidu (3.8 m tunnel) eelprojekti projektlahenduse kohta koostatakse ekspertarvamus.

Betooni tänava raudteeületuse variantide trassivalik, tasuvusuuring ja variantide tehnomaajanduslik-finantsvõrdlus, mille eesmärgiks on otsustada milline variant on tasuv ja koostada eelistatuima variandi eelprojekt ja tehniline projekt.

Aardla tänava raudteeületuse variantide trassivalik, tasuvusuuring ja variantide tehno-majanduslik-finantsvõrdlus, mille eesmärgiks on otsustada milline variant on tasuv ja koostada eelsitatuima variandi eelprojekt“.

- 1.5. Lepingu lisa II : *Projekteerimisnõuded* punkti 2.3 Konsultandi saavutatavad tulemused muudetakse ja sõnastatakse järgnevalt:

„Tartu linn:

Näituse tn raudteeülesõidu eelprojekti projektlahenduse kohta koostatakse ekspertarvamus.

1. Aardla tänava raudteeületuse variantide trassivalik, tasuvusuuring ja variantide tehno-majanduslik-finantsvõrdlus. Esitatud Tellijale ettepanek eelistatuima variandi valikuks. Tellijapoolse heakskiitmise järel koostada variandi eelprojekt (eelprojektiga esitatakse plaanilahendus, pikiprofiil, kattekonstruktsioon, vertikaalplaneerimine, töömahtude loend, keskkonnakaitsemeetmete kirjeldus ning tehnilised tingimused tehnovõrkude valdajatelt tehnilise projekti koostamiseks, mis võimaldab Tellijal korraldada hanke projekteerimise-ehitamise meetodil (FIDIC töövõtulepingu tingimused seadmistamiseks ja projekteerimiseks-ehitamiseks)). Projekti kohta on koostatud keskkonnamõjude hinnang ning tänavate piirkonna täpsustamine, avalikustamine ja teabeuring (avalikustamiseks vajalike materjalide ettevalmistamine) ning ühtekuuluvusfondi rahastamistaotlus.

Betooni tänava raudteeületuse variantide trassivalik, tasuvusuuring ja variantide tehno-majanduslik-finantsvõrdlus. Esitatud Tellijale ettepanek eelistatuima variandi valikuks. Tellijapoolse heakskiitmise järel koostada variandi eelprojekt ja tehniline projekt. Projekti kohta on koostatud keskkonnamõjude hinnang ning tänavate piirkonna täpsustamine, avalikustamine ja teabeuring (avalikustamiseks vajalike materjalide ettevalmistamine), vajalikud materjalid detailplaneeringu kehtestamiseks ja ühtekuuluvusfondi rahastamistaotlus“.

- 1.6. Lepingu lisa II : *Projekteerimisnõuded* punkti 3.1 Üldist muudetakse ja sõnastatakse järgnevalt:

„Tabel 1.: Ülesõitude tüübi valik ja vajalikud projekteerimisstaadiumid.

Osa nr.	Asukoht	Aadress	Tüüp	Eelprojekt	Tehniline projekt
2	Tartu	Betooni tn	T/V	v	v
		Aardla tn	T/V	v	-

- 1.7. Lepingu Eritingimuste artiklit 5: *Täitmise tähtaeg* muudetakse ja sõnastatakse alljärgnevalt:

„ Lepingu lisades II ja III kindlaksmääratud ülesannete täitmise tähtaeg on 114 nädalat alates alustamisajast“

Lepingu muudatuses nimetamata Lepingu sätteid ei muudeta.

Lepingu muudatus jõustub viimase allkirja kuupäevast.

Lepingu muudatus on koostatud kolmes eesti keelses originaaleksemplaris, kusjuures üks originaaleksemplar jääb Konsultandile ja kaks originaaleksemplari jääb Tellijale, millest Tellija saadab ühe eksemplari koos ühe Lepingu originaaleksemplariga Rahandusministeeriumile aadressil: Rahandusministeerium, Suur-Ameerika 1, 15006 Tallinn.

Konsultandi nimel:

Marek Truu
juhatuse esimees

... november 2008

Tellija nimel:

Urmas Kruuse
Tartu linnapea

... november 2008